

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**550**-е ЗАСЕДАНИЕ  
1 АВГУСТА 1951 ГОДА

ШЕСТОЙ  
ГОД

ФЛОШИНГ МЭДОУ, НЬЮ-ИОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр</i>
Предварительная повестка дня S/Agenda 550)	1
Выступление Председателя	1
Утверждение повестки дня	1
Порядок переводов	1
Палестинский вопрос ( <i>продолжение</i> )	1

Документы относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности но не приводимые в них полностью печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*

*Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций*

## ПЯТЬСОТ ПЯТИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда 1 августа 1951 г 11 ч утра

Флошинг Мэдзу, Нью Йорк

*Председатель* Г н Уоррен Р ОСТИН (Соединенные Штаты Америки)

*Присутствуют представители следующих стран* Бразилии Индии Китая Нидерландов Союза Советских Социалистических Республик Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Соединенных Штатов Америки, Турции Франции, Эквадора Югославии

### Предварительная повестка дня (S/Agenda 550)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Палестинский вопрос
  - а) ограничения установленные Египтом в отношении прохода судов через Суэцкий канал (S/2241)

### Выступление Председателя

1 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Я всегда с большим удовольствием беру на себя исполнение обязанностей Председателя Совета Безопасности после представителя Соединенного Королевства. Однако исполнение обязанностей на этом посту после представителя Соединенного Королевства служит испытанием всех моих возможностей поскольку я должен стремиться проявлять такие же способности мастерство, рассудительность и уравновешенность какие проявляет он и принимать такие же ясные решения какие принимает он в качестве Председателя Совета Безопасности. Это всегда было истинной Соединенное Королевство всегда посылает в Организацию Объединенных Наций блестящих и крупных государственных деятелей. В лице сэра Гладвина Джебба Соединенное Королевство послало такого государственного деятеля который не только с большим умением исполняет свои обязанности но и импонирует народам всего мира особенно народу Соединенных Штатов Америки, у которого он пользуется большой популярностью.

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается*

### Порядок переводов

2 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по английски*) Я предлагаю придерживаться обычной процедуры касающейся переводов. Выступлениям членов Совета Безопасности будут даны одновременный и последующий переводы. Выступлениям представителей стран, не являющихся членами Совета Безопасности приглашенных участвовать в заседаниях будут даны лишь одновременные переводы.

*Предложение принимается*

### Палестинский вопрос (продолжение)

- а) ОГРАНИЧЕНИЯ УСТАНОВЛЕННЫЕ ЕГИПТОМ В ОТНОШЕНИИ ПРОХОДА СУДОВ ЧЕРЕЗ СУЭЦКИЙ КАНАЛ (S/2241)

*По приглашению Председателя представитель Египта Махмуд Фаузи бей представитель Израиля г-н Эбан и представитель Ирака г-н Халиди занимают места за столом Совета Безопасности*

3 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) На нашем последнем заседании представитель Египта, наряду с прочим заявил

«Некоторые вопросы были поставлены только сегодня и поэтому я прошу предоставить мне возможность остановиться на этих вопросах на другом заседании Совета»

Я рассматриваю сделанное тогда Председателем замечание как обещание и поэтому предоставляю слово представителю Египта.

4 Махмуд ФАУЗИ-бей (Египет) (*говорит по-английски*) В моем предварительном выступлении на заседании Совета Безопасности 26 июля я кратко изложил точку зрения правительства Египта по вопросу обсуждения которого мы возобновляем сегодня. Сейчас я прошу разрешения остановиться несколько подробнее, хотя и не полностью, на этом вопросе и коснуться при этом некоторых поднятых вопросов, которые мы рассматривали недостаточно или не рассматривали совсем.

5 С самого начала осуждения этого вопроса я, от имени делегации и правительства Египта заверил Совет в том что буду полностью сотрудничать с Советом помимо прочего в определении характера и объема вопроса который мы в настоящее время обсуждаем. В этом отношении я всегда принадлежу к числу тех кто считает что хорошо сформулированный вопрос уже решен наполовину хотя в данном случае можно простить некоторый скептицизм ввиду искусственности постановки некоторыми державами вопроса о Палестине другим аспектом которого говоря словами бывшего в прошлом месяце Председателем Совета Безопасности представителя Соединенного Королевства сэра Гладвина Джебба является вопрос, который мы в настоящее время обсуждаем.

6 В своем письме от 11 июля 1951 г на имя Председателя Совета Безопасности [S/2241] представитель Израиля предложил внести в повестку дня следующий пункт «Ограничения, установленные Египтом в отношении прохода судов через Суэцкий канал» В том же письме говорится что «в нарушение норм международного права Конвенции о Суэцком канале (1888 г) и Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем правительство Египта продолжает задерживать, посещать и обыскивать суда, желающие пройти через Суэцкий канал на том основании что их грузы предназначены для Израиля»

7 В соответствии с этим предложением Совет Безопасности внес этот пункт в свою повестку дня

8 Я не буду повторять здесь всего того что я говорил на предыдущих заседаниях Совета относительно утверждения повестки дня Совета Однако я хочу остановиться на этой повестке Теперь мы можем под другим углом подойти к включенному в эту повестку дня вопросу и попытаться дать по возможности наиболее правильную оценку как самого вопроса так и его значения

9 Жалоба принесена очевидно на то что по словам представителя Израиля «правительство Египта продолжает задерживать посещать и обыскивать суда, желающие пройти через Суэцкий канал на том основании что их грузы предназначены для Израиля»

10 Людям не знакомым с психологией Израиля содержание этой жалобы может показаться ясным и недвусмысленным Для нас остальных жалоба состоит из умышленных извращений Собственно говоря Египет не «задерживает» никаких судов проходящих через Суэцкий канал В предыдущей своей речи я уже ссылался на дебаты в ходе которых 18 октября прошлого года г н Бевин заявил в Палате общин что «ему не известно ни одного случая когда новые египетские правила привели бы на практике к каким-либо задержкам»

11 Это не единственное заявление или признание на которые я ссылался для того чтобы опровергнуть утверждение Израиля в этом отношении и я могу указать и укажу много других фактов и замечаний чтобы показать что Египет задержал всего лишь несколько судов на несколько минут Этим и объясняется что 18 октября прошлого года — два года пять месяцев и три дня спустя после того как вступили в силу данные ограничения — г н Бевин заявил что на основании новых египетских правил не произошло ни одной задержки В свете этого заявления утверждение Израиля что Египет «задерживает суда, желающие пройти через Суэцкий канал» является по крайней мере крайним преувеличением

12 Что касается посещения и осмотра судов то я признаю что иногда Египет осуществляет свое право на это — законно и соблюдая полную осторожность Точно так же следует по справедливости сказать что египетские власти осматривают не все суда желающие пройти через Суэцкий канал В своем выступлении на последнем заседании Совета я привел несколько примеров подтверждающих этот факт и я могу привести и приведу в должный момент другие примеры Не распространяют египетские власти ограничений и на все грузы идущие в Израиль Со-

вету уже известен очень ограниченный список материалов которых касаются ограничения а также известно, что ограничения распространяются лишь на небольшое число военных материалов

13 Говорить после этого о том что правительство Египта продолжает «задерживать посещать и обыскивать суда, желающие пройти через Суэцкий канал на том основании, что их грузы предназначены для Израиля» значит делать такое заявление, которое хотя и является кратким, но как я позволил себе показать, является более чем грубым извращением

14 Поэтому если я без колебаний и не испытывая никакой неловкости утверждаю что Египет применяет к некоторым судам систему посещения и осмотра в связи с некоторыми видами военных материалов то тем самым я признаю что первый шаг который мы должны сделать в отношении правильного понимания вопроса который мы сейчас обсуждаем состоит в том чтобы установить и по возможности достигнуть согласия в отношении основных фактов касающихся этого вопроса

15 Признав тот факт что египетские власти посещают и осматривают некоторые суда желающие пройти через Суэцкий канал в связи с некоторыми видами военных материалов мы можем продолжить изучение этого и всего того что может рассматриваться как факт чтобы установить о чем свидетельствуют и что доказывают эти факты

16 Имея это в виду я для начала сделаю замечания главным образом в отношении того что является признанным фактом Далее я также остановлюсь на любом другом моменте, который может быть признан фактом

17 Указав на это я прошу разрешения прежде всего остановиться на признанных фактах чтобы установить существует ли какое либо основание для утверждения Израиля что эти действия являются нарушением норм международного права Конвенции о Суэцком канале 1888 года и Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем

18 Что касается «международного права» то независимо от того что понимает под этим термином представитель Израиля в заявлении Израйля нет никаких уедительных или хотя бы правдоподобных указаний на то какие же акты со стороны правительства Египта нарушают в этой связи нормы права Очень легко особенно для некоторых выдвигать пространные обвинения основанные на пространных обобщениях поскольку от них не требуют быть точными и правдивыми

19 Подобно другим соглашениям о перемирии Общее соглашение о перемирии между Египтом и Израилем означало прекращение военных действий между этими странами Очевидно что не могло быть перемирия если бы не было военных действий если бы не было состояния войны Однако перемирие кладетонец военных действий а не состоянию войны В свое время я покажу что Общее соглашение о перемирии между Египтом и Израилем положило конец лишь военным действиям а не официальному состоянию войны

20 В этом отношении будет полезно и уместно если мы еще раз вспомним существовавшие до сих пор

традиции прецеденты юриспруденцию и доктрину касающиеся перемирия вообще и прав и обязанностей государств при перемирии в частности. Тогда мы сможем сказать служит ли Общее соглашение о перемирии между Египтом и Израилем подтверждением или нарушением всего этого, а также Устава Организации Объединенных Наций и правильно ли поступил Совет Безопасности на своем [413-м] заседании 3 марта 1949 года с удовлетворением приняв к сведению это Соглашение.

21 Я не буду повторять всего того что я сказал в этой связи на нашем [549 м] заседании 26 июля когда ссылаясь на прецедент и юриспруденцию я показал сославшись точно на источники что «все соглашения о перемирии являются соглашениями между воюющими сторонами о временном прекращении военных действий», что «их никоим образом нельзя сравнивать с миром и нельзя называть временным миром потому что между самими воюющими сторонами а также воюющими сторонами и нейтральными сторонами сохраняется состояние войны во всех отношениях кроме простого прекращения военных действий» и наконец что поэтому «несмотря на такое прекращение (военных действий) право посещения и обыска нейтральных торговых судов остается в силе» Это не мои слова а слова юристов которых я цитировал раньше и частично цитирую сегодня.

22 Представитель Израиля заявил что ни Организация Объединенных Наций ни Устав не могут подтвердить этого. Как я уже показал это заявление полностью опровергается постановлениями и внутренним содержанием Общего соглашения о перемирии между Египтом с одной стороны и Израилем с другой а представитель последнего всячески стремился забыть это Соглашение и не принимать в расчет его содержания.

23 Нет оснований отрицать и нельзя игнорировать, ссылаясь на различные сомнения и заявления относительно статуса Израиля тот факт что Палестина находилась в состоянии войны. Даже до образования государства, о законности которого я сейчас не говорю. Израиль уже был настроен враждебно и непримиримо. Состояние войны или состояние мира это не простое сочетание слов и не отзвук нескольких слов. Это — действительность происходящие события положение вещей.

24 В этой связи Оппенгейм в своем *Международном праве* (издание Лаутерпахта)<sup>1</sup> говорит нам следующее

«Ввиду того что международное право признает состояние войны и его влияние на правоотношения между воюющими с одной стороны и воюющими и нейтральными государствами с другой возникает вопрос о том какие государства юридически правомочны вести войну и таким образом, быть воюющими сторонами» согласно международному праву.

Автор добавляет

«В тех случаях, когда государство юридически неправомочно вести войну, но тем не менее фак-

тически ведет войну оно является воюющей стороной спор переходит в настоящую войну и на это государство распространяются все нормы международного права регулирующие войну»

25 Что касается Палестины то следует еще раз напомнить что Посредник Организации Объединенных Наций в одном из очередных докладов Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup> от 16 сентября 1948 г несколько раз указывал на то что в Палестине ведется война.

26 Кроме того указание на то, что Египет и Израиль находятся в состоянии войны, имеется в Соглашении о перемирии условия которого ясно и точно определяют те действия от совершения которых должны впредь воздерживаться обе стороны<sup>3</sup>.

27 В преамбуле к этому Соглашению указывается на то что стороны приняли решение вступить под руководством Организации Объединенных Наций в переговоры — «с целью облегчения перехода от настоящего временного перемирия к постоянному миру вступить в переговоры об окончательном перемирии».

28 В некоторых других частях Соглашения об этом говорится еще более отчетливо. Например, в пункте 3 статьи IV мы читаем что

«Положения настоящего Соглашения диктуются исключительно военными соображениями и действительны лишь на время перемирия».

29 В преамбуле и во всех пяти пунктах статьи IX говорится о военнопленных. Пункт 4 этой статьи касается Международной конвенции об обращении с военнопленными подписанной в Женеве 27 июля 1929 г — конвенции, которая очевидно применяется лишь в случае войны. В пункте 2 статьи XII упоминается о том что Соглашение о перемирии было подписано помимо прочего «для облегчения перехода от настоящего временного перемирия к постоянному миру в Палестине» и «остаётся в силе до окончательного мирного урегулирования вопроса между сторонами».

30 На то что перемирие служит лишь переходной ступенью к миру, ясно указано в пункте 4 статьи I, который гласит

«Установление перемирия между вооруженными силами обеих сторон принимается как необходимая ступень к разрешению вооруженного конфликта и восстановлению мира в Палестине».

31 На заседании Специального комитета Египетско израильской смешанной комиссии по перемирию 12 июня 1951 года генерал-лейтенант Райли заявил что перемирие рассматривается как «второй шаг после прекращения военных действий». Он добавил что перемирие является «переходным моментом к третьей фазе представляющей мир».

32 Позавчера 30 июля 1951 г выступая в Палате общин по вопросам средневосточной политики министр иностранных дел Великобритании Герберт Моррисон выразил мнение что арабские государства и Израиль «все еще практически находятся в состоянии войны».

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи третья сессия Дополнение № 11.

<sup>3</sup> Текст этого Соглашения см. в Официальных отчетах Совета Безопасности четвертый год Специальное дополнение № 3.

<sup>1</sup>Oppenheim Lassa Francis Lawrence *International Law a treatise* vol II (6th edition) edited by Hersch Lauterpacht London Longmans Green & Co 1944

33 Пока существует такое положение и в частности ввиду продолжения, мягко выражаясь, «неблагоразумных поступков» со стороны Израиля или если говорить честно и называть вещи своими именами «нарушений» со стороны Израиля, а особенно ввиду того, что они продолжают Египет вправе и обязан по крайней мере осуществлять свое право на самосохранение и самооборону, которое как я говорил прежде, выше всех прав Египет не имеет другого выхода

34 Оппенгейм<sup>4</sup> говорит нам о том что «С самого начала существования международного права самосохранение считалось существенным оправданием многих действий того государства действия которого наносили ущерб другим государствам» при этом он привел далее примеры, среди которых имеются следующие

«В 1817 году остров Амелия расположенный в устье реки Св Марии и являвшийся испанской территорией, был захвачен бандой пиратов под предводительством авантюриста по имени Мак-Греггор, который от имени восставших колоний Буэнос-Айреса и Венесуэлы занимался открытым грабежом на торговых путях Испании и Соединенных Штатов Поскольку испанское правительство было не в состоянии или не желало изгнать пиратов а ситуация требовала принятия немедленных мер президент Монроэ приказал направить на остров военное судно для изгнания мародеров и уничтожения их укреплений и судов»

35 Это произошло, как я говорил на территории Испании

«За период с 1916 по 1919 год гражданская война в Мексике и последовавшие затем беспорядки вынудили Соединенные Штаты послать в несколько случаев экспедиционные силы в Мексику с целью защиты американских граждан и их имущества и наказания виновных в нарушении американского суверенитета

В ходе второй мировой войны Соединенные Штаты придерживаясь нейтралитета приняли ряд мер которые с первого взгляда не могли рассматриваться в качестве мер соответствующих нормам права касающимся нейтралитета изложенным в Гаагской конвенции Кое-где полагали что эти меры включая передачу миноносцев Великобритании в 1940 году и Закон 1941 года о лендлизе находятся в соответствии с изменившимся положением о нейтралитете в результате Общего договора о воспреещении войны Кроме того Соединенные Штаты несколько раз торжественно ссылались на право самозащиты оправдывающее с точки зрения международного права беспрецедентный отход от установленных правил нейтралитета Наиболее убедительным основанием подобной ссылки на право самозащиты служил тот факт что в глазах фактически всех народов мира национальные интересы Соединенных Штатов поставленные под серьезную угрозу ввиду явного стремления Германии к мировому господству стали отождествляться с вопросом сохранения международного права, как действительного кодекса международного поведения»

36 Самосохранение и самооборона даже в наше время вынуждают некоторые государства ограничивать ввоз многих военных материалов или, как их обычно называют, стратегических военных материалов в районы куда входят многие страны, с которыми не было и нет состояния войны Ввоз в эти районы этих стратегических материалов не разрешен или говоря иначе не разрешен вывоз подобных материалов в эти районы

37 Эти и многие другие объяснения и примеры могут быть приведены для того чтобы показать как существование права на самосохранение и самооборону, так и степень его фактического осуществления

«Неоспоримо что подобное право существует» — говорит Холл в своей работе *Международное право* и далее он говорит о том, что «право самозащиты, как последнее средство является абсолютным даже для отдельных лиц живущих в условиях хорошо организованного общества» и что «это тем более относится к государствам которые должны во всех случаях защищать себя»

38 Гудрич и Хамбро<sup>5</sup> добавляют

«статья (51 Устава) ограждает право на самооборону которое называется в этой статье «неотъемлемым» правом В этом отношении Устав основан на целом ряде прецедентов когда в связи с международными соглашениями подобного рода косвенно или прямо оговаривалось право на самооборону В связи с Пактом Бриана-Келлога 1928 года в котором не содержалось прямой оговорки относительно права на самооборону американский государственный секретарь Келлог заявил что это право является неотъемлемым и поэтому нет никакой необходимости прямо на это указывать»

39 Те же авторы заявляют даже что «постановления статьи 51 не обязательно исключают право на самооборону и при таких ситуациях к которым данная статья не относится» и что это право подчинено лишь обязательству членов Организации Объединенных Наций «воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства так и каким-либо другим образом несовместимым с целями Объединенных Наций»

40 В своей работе *Право Организации Объединенных Наций* Кельсен говорит нам что

«Хотя право на самооборону считается установленным нормой общего международного права которая носит характер *jus cogens* и таким образом не может быть изменена никаким международным договором тем не менее прямое указание на это право в Уставе не было сочтено излишним Подобных постановлений не содержалось ни в Пакте Лиги Наций ни в Парижском пакте»

В другом месте Кельсен говорит

«Право на самооборону является правом физического лица или государства защищать свою личность имущество или честь против уже совершаемого или готовящегося нападения Это право

<sup>5</sup>Goodrich and Hambro Charter of the United Nations Commentary and Documents (second and revised edition) World Peace Foundation Boston USA 1949

<sup>4</sup> Там же Vol I (7th edition) 1948

принадлежит только тому физическому лицу или тому государству, которое подвергается нападению или которому угрожает нападение, и никакому другому лицу или государству. Статья 51 предоставляет право применения силы не только государству, подвергающемуся нападению, но и другим государствам, которые объединяются с ним с целью помочь ему обороняться»

41 Приведя эти цитаты и говоря словами, заимствованными из заявления от 27 июня 1951 г., которое было единогласно одобрено двумя комиссиями сената Соединенных Штатов, занимавшимися расследованием дела Мак-Артура, я хочу, в свою очередь заявить, что мы непоколебимы в нашей решимости защищать самих себя и сотрудничать в рамках наших возможностей, со всеми теми свободными народами, которые твердо решили сохранить свободу и что никакие силы не заставят народ и правительство Египта отказаться от своей неутомимой бдительности в деле обеспечения максимальной безопасности

42 Некоторые замечания сделанные мною относительно права на самосохранение и самооборону продиктованы тем соображением, что это право лежит в основе существования и сохранения как отдельного человека, так и государства, что оно является частью и составным элементом Устава и самой концепции Организации Объединенных Наций и что оно является основным наследием и высшей привилегией каждого человека, каждого общества, каждого государства и каждой группы государств, за исключением осужденных на гибель и глушцов

43 Будучи поставлено под серьезную угрозу, это право, это великое исконное право проявляется в гораздо большей степени. Тот факт, что это право поставлено под такую угрозу в связи с той ролью, которую на Среднем Востоке играет международное политическое течение сионизма, центром которого служит Израиль, является кошмаром для тех, кто дремлет, и мрачным фактом для тех, кто бодрствует

44 В своем предыдущем выступлении я остановился на политике и некоторых действиях Израиля, которые сковывают и подрывают действия, направленные на установление мира на Среднем Востоке и которые как ни странно (хотя и не для нас) служат причиной тех мероприятий, на которые жалуется Израиль и которые вынужден был предпринять Египет. Другими словами, именно Израиль, подающий жалобы, служит причиной всему

45 Избранный на июль месяц Председатель Совета Безопасности заявил как я уже упоминал, что обсуждаемый нами вопрос служит аспектом палестинского вопроса. Почему этот вопрос остается нерешенным, почему он порождает так много острых проблем, почему он агонизирует многих, пугает многих других и обжигает многим пальцы — ни для кого все это не составляет секрета. Каждый, кто интересуется этим, легко даст на это ответ

46 Если мы проследим действия Израиля, направленные против международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций, против решений и резолюций различных органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею, и обратим внимание на грубое попрание прав человека, то мы увидим такую

картину, равной которой по ее деградации никогда до сих пор не видели

47 Я ограничусь тем, что дам лишь контуры этой картины, или выделю те ее части, которые в настоящее время требуют особого внимания

48 В своем заявлении на предыдущем заседании я спрашивал, соблюдает ли Израиль условия перемирия? Выполняет ли Израиль резолюции Организации Объединенных Наций? Вернулись ли в свои дома арабские беженцы из Палестины и выплачено ли им возмещение за их имущество? Уделил ли Израиль хотя бы малейшее внимание и проявил ли какое-либо уважение к резолюциям Организации Объединенных Наций в отношении прав человека, распространяющихся на этих лиц? Это несколько — только несколько вопросов, которые я задал, и ответом на каждый из них и на все вместе является грубое и вызывающее «нет»

49 Я располагаю подробным перечнем многочисленных нарушений Израилем Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем в том виде, в котором эти нарушения были обследованы и сообщены наблюдателями Организации Объединенных Наций в Палестине. Для экономии времени, я упомяну лишь некоторые из сообщенных случаев. Абасан Эль Сагир, 7 октября 1949 г. Израиль обстрелял этот район из минометов — я говорю почти телеграфным языком для экономии времени. Бейт Ханнан, 14 октября 1949 г. Израиль обстрелял этот район из минометов и его бронемашин. Совершили рейд в этот район Район Абасан Эль Кабир, 16 марта 1950 г. израэли пересекли разграничительную линию и совершили зверства в этом районе, включая похищение и убийство арабского мальчика и двух арабских девочек. Район поселения Бури, 16 июня 1950 г. израэли перешли через демаркационную линию на египетскую сторону и совершили зверства, в том числе поджог посевов, разбрасывая пропитанные горючим составом материалы. Рафа, 30 июня 1950 г. израэли пересекли демаркационную линию, убили или нанесли увечья нескольким арабам и подожгли палатки и запасы зерна Газа, 2 июля 1950 г. пять израильских бронекатеров вошли в территориальные воды Газы и создали панику среди арабских рыбаков. Бир Эль Малаги, от сорока до пятидесяти израильских солдат на пяти бронемашинах и двух джипах разогнали арабов в этом районе и не допускали их к колодцам с водой Эль Квазейма. 17 сентября 1950 года израильский вооруженный отряд в состав которого входило семь автомашин с офицерами и солдатами, перейдя государственную границу вторгся в Египет, а 30 января 1951 г. израильский вооруженный отряд пересек демаркационную линию и взорвал дом, населенный беженцами. Таковы некоторые случаи, которые были расследованы наблюдателями Организации Объединенных Наций и о которых эти наблюдатели сообщили Организации Объединенных Наций

50 В дополнение к этим и подобным нарушениям со стороны Израиля Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем Совет Безопасности может вспомнить случаи террористических действий Израиля против арабов в различных районах в течение второй половины 1950 года, завершившихся изгнанием с территории, контролируемой Израилем

более восьми тысяч арабов которым до сегодняшнего дня под тем или иным предлогом Израиль не разрешил вернуться в свои дома

51 Это всего лишь несколько примеров нарушения Израилем Общего соглашения Стремления и цели лежащие в основе этих и многих других нарушений обуславливают действия Израиля в других областях

52 Израиль не проявил никакого уважения даже к своему свидетельству о рождении которым служит политическая резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1947 г В этой резолюции [181 (II)] Генеральная Ассамблея установила границы того что должно было быть Израилем В настоящее время эти границы — область истории и официальных отчетов Громадное количество нарушений границ имело место со стороны Израиля и все еще продолжается в настоящее время а часть того что должно быть арабским государством в Палестине захвачена и все еще насильственно контролируется Израилем В той же резолюции Генеральная Ассамблея предусмотрела интернационализацию Иерусалима Однако несмотря на другие резолюции Организации Объединенных Наций касавшиеся этого же вопроса Израиль до настоящего времени продолжает выступать против интернационализации Иерусалима и предъявляет на него претензии, как на свой город

53 В ряде резолюций Генеральная Ассамблея выдвинула условие что те арабы которые были изгнаны из Палестины должны быть возвращены и что те кто не может или не желает вернуться должны получить компенсацию за свое имущество Между тем этим арабам все еще отказывают в их родине их домах и основных правах человека и это еще не все далеко еще не все Число этих беженцев неуклонно возрастает по мере прибытия из Израиля все большего количества беженцев До недавнего времени Совет Безопасности занимался рассмотрением ряда характерных действий в этом отношении со стороны Израиля и в результате принял резолюцию от 17 ноября прошлого года [524 в заседании] которая (и это больше никого не удивляет) под тем или иным предлогом не выполняется Израилем в результате чего как я уже упомянул более восьми тысяч арабов из Палестины изгнанных с помощью аэропланов пулеметов и иных средств в демилитаризованную зону или через границу в Египет не могут вернуться и пополнили почти миллионную группу своих братьев изгнанных ранее и вынужденных бежать из за варварства символом которого служит Дер Ясин События в Дер Ясине наряду с другими ужасными и позорными случаями зарегистрированы и подтверждены компетентными властями Этот процесс продолжается Он даже расширяется Израиль различными способами продолжает преследовать этих арабских беженцев даже за демаркационными линиями территории контролируемой Израилем

54 В качестве нового примера служит вопрос о водах реки Иордана Многие арабы изгнанные из Палестины пытались разместиться в арабских районах расположенных вблизи Иордана Они стремились кое как обеспечить и до того скудный уровень жизни путем использования этих бесплодных земель Но Израиль начал откачивать воду из Иордана прежде чем она поступила к ним, в результате чего уве-

личилось количество солей в почве участков их нового поселения, что неизбежно оказало серьезное влияние на плодородие почвы и урезало их новые и без того скудные средства к жизни

55 Эта недавняя авантюра Израиля в то же время задела и многих других арабов в чем можно полностью убедиться, прочитав документ S/2236 от 10 июля 1951 года Этот документ содержит письмо полномочного министра Иордании в Вашингтоне на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 6 июля 1951 года, телеграмму министра иностранных дел Иордании на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 7 июня и доклад земельного ведомства Иордании министру финансов и экономики Иордании Этот доклад заканчивается следующими словами

«Ясно поэтому что сокращение в нормальном потоке Иордана вызванное закрытием шлюзов управляемых евреями у Дегании увеличило содержание солей в реке до такой степени что орошение между Джиср Шейх Гусейном и Мертвым морем больше невозможно Последствия этого ненормального увеличения содержания солей в Иордане должны считаться катастрофическими с точки зрения сельских хозяев пользующихся водой для орошения накачиваемой насосами расположенными по обеим сторонам реки Это обстоятельство также эффективно и окончательно препятствует проведению в жизнь всех планов расселения беженцев в долине Иордана

Агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ извещает меня что оно деятельно рассматривает четыре плана относящиеся к этой области причем все они рассчитаны на подачу воды насосами из реки Частные предприятия также занимаются обработкой земли в долине Иордана и нуждаются в подаче воды из того же источника Поэтому если только правительство не примет немедленных мер для прекращения существующего непредвиденного стеснения свободного потока речных вод у Дегании, экономика Иордании будет серьезно затронута и все дальнейшие планы рассчитанные на орошение водами реки Иордана, должны быть ликвидированы»

56 Возможно что Совет найдет желательным включить в отчеты данного заседания весь документ S/2236 частью которого является данный доклад и который представляет особую важность и значение в связи с нашей дискуссией в настоящее время

57 Бегло останавливаясь на действиях и нарушениях со стороны Израиля уместно спросить почему Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины более чем два с половиной года спустя после ее создания совершенно не добила никаких результатов Тщательный анализ истории покажет что ответственность за это должна быть целиком возложена на Израиль Одним из многих примеров служит отказ Израиля соблюдать Лозаннский протокол который обеспечил основу для дальнейшего обсуждения палестинского вопроса отказ который имел место спустя неделю — всего лишь одну неделю — после подписания Израилем этого протокола Пора Согласительной комиссии уведомить Организацию Объединенных Наций и весь мир

о том что причиной ее неуспеха служит обструкция со стороны Израиля и его отказ выслушать разумные доводы

58 Я не буду больше сегодня останавливаться на страшной истории действий Израиля против арабских беженцев Я не буду больше описывать то обращение которому подверглись они обращение которое является более чем позорным для всего человечества Однако я хочу сообщить Совету и через него всему миру, что эти беженцы являются людьми и спросить, где же честность где же справедливость и где же права человека?

59 Верно что Организация Объединенных Наций приняла относительно этих беженцев резолюции и даже предоставила и продолжает предоставлять им не которую помощь Также верно что все мы должны оценить усилия предпринятые в этом отношении Организацией Объединенных Наций и ее членами и в частности Соединенными Штатами Америки Однако я считаю что никто не обвинит меня в неблагодарности или неучтивости если я упомяну что с другой стороны у этих беженцев имеется в Палестине имущество стоимостью в миллионы долларов на которые они имеют право ити если я напомню то о чем я говорил ранее когда пытался очень скромно и крайне умеренно определить вес и влияние проблемы арабских беженцев на экономику арабов и их жизнь и обнаружил что перед нами стоят зловещие затруднения и что цифра в миллионы долларов ежемесячно отягощает уже перегруженную экономику арабских земель Однако эти затруднения и это дополнительное разрушительное бремя повидимому полностью отвечают интересам близорукой и коварной политики Израиля

60 В качестве дальнейшей иллюстрации этого положения позволте мне с вашего разрешения напомнить что представитель Израиля в Согласительной комиссии Г-н Итан заявил однажды этой Комиссии что нереально говорить о возвращении беженцев к их домам и фермам поскольку во многих случаях эти фермы были разрушены а дома если они не сравнены с землей то заняты другими Конечно слово «другими» означает израэли Вероятно никто другой не мог занять эти дома после того как хозяева были насильно изгнаны из этих домов Г-н Итан говорил далее о том что город Яффа который прежде был чисто арабским городом изменил свою внешность Крупные районы города заявил он полностью разрушены или стали негодными для поселения а оставшая часть города занята преимущественно израэли

61 Представитель Израиля заявил далее что он убежден более чем когда либо в том что любое решение по вопросу о беженцах будет носить академический характер и не принесет конкретных результатов Он заявил далее что с другой стороны за последние двадцать лет во всем мире было признано желательным отказаться от всех проблем связанных с меньшинствами поскольку горький опыт показал что эти проблемы были причиной даже может быть основной причиной войн и внутренних волнений Г-н Итан заявил далее о том что те серьезные проблемы связанные с меньшинствами с которыми мог бы встретиться Израиль были таким образом удобно разрешены с изгнанием арабского населения и началом военных действий

62 Но даже это — еще не конец В этой области положение ухудшается так же как оно ухудшается в других областях палестинского вопроса Организация повсюду разного рода нападений посточно стоит у Израиля в порядке дня и Израиль систематически и быстро осуществляет эти нападения Действия с воздуха против сирийских граждан совершенные вооруженными силами правительства Израиля 5 апреля 1951 года, были осуждены Советом Безопасности и расценены говоря словами резолюции Совета Безопасности от 17 мая 1951 года [547 e заседание], как действия которые «представляют собой нарушения положений о прекращении огня содержащихся в резолюции Совета Безопасности от 15 июля 1948 г» и «несовместимы с условиями Соглашения о перемирии и обязательствами принятыми на себя сторонами в соответствии с Уставом» Эти и подобные им нарушения являются лишь вариантами одного и того же метода Они вызывают еще большую тревогу у всех кто заинтересован в мире на Среднем Востоке и во всем мире ввиду того что они служат симптомами хронической болезни и воплощением зловещих намерений

63 Причиной этому служат безграничные дикие стремления международного политического сионизма острием которого является Израиль На самом деле Израиль не был удовлетворен территорией определенной для него в политической резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1947 года Израиль повидимому не удовлетворен более обширной территорией которую он в настоящее время оккупирует и вопрос о которой ожидает окончательного решения Если он захватит даже всю Палестину он не будет удовлетворен Израиль использует эту территорию в качестве трамплина для более крупных авантур

64 С самого начала пешкой в этой политической игре сионизма было арабское население Палестины которому было предопределено изгнание Основным орудием служила интенсивная еврейская иммиграция в Палестину Относительно этой иммиграции покойный посредник Организации Объединенных Наций граф Фолке Бернадотт заявил в своем очередном докладе Генеральной Ассамблее от 16 сентября 1948 года

«Нельзя игнорировать того что иммиграция влияет не только на еврейское государство и еврейский народ но также и на окружающий мир арабов»

65 Однако очевидно Израиль не обратил ни малейшего внимания на эти соображения Израиль не проявил также ни мудрости ни предусмотрительности совершая безжалостные и дикие авантюры Премьер-министр Израиля как и многие из его сторонников все еще продолжает утверждать что в течение следующих трех лет в Израиль должно прибыть еще 600 000 иммигрантов евреев Крикливый и часто повторяемый ответ Израиля на любую критику в этом отношении сводится к тому что вопрос об иммиграции в Израиль является исключительно делом самого Израиля Некоторым такой ответ может показаться правильным но он не может выдержать испытания путем тщательного изучения и и несомненно противоречит как резолюциям Генеральной Ассамблеи в пользу прав палестинских арабов, так и Уставу Организации

Объединенных Наций в преамбуле которого провозглашается, что следует проявлять уважение к правам человека и предоставить всем возможность пользоваться основными свободами. Проявит ли Израиль хотя бы малейшее уважение к правам человека и основным свободам поскольку это касается палестинских арабов? Может ли Израиль отрицать тот факт еще раз подтвержденный несколько дней тому назад Директором Ближневосточного агентства по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ что по крайней мере 750 000 этих палестинских арабов все еще остаются без средств к существованию и без жилищ? Да без средств к существованию и жилищ — это те палестинские арабы которым на территории контролируемой Израилем принадлежит имущество стоимостью в тысячи миллионов долларов

66 О причине этого можно частично судить по фактам которыми мы располагаем и по докладам наблюдателей Организации Объединенных Наций в Палестине которые полны доказательств тому что вся программа экспроприации и изгнания палестинских арабов является настолько же жестокой безжалостной и беспощадной насколько заранее обдуманной и тщательно спланированной. Результат изгнание палестинских арабов. Просто изгнание — без прав без свобод. Никогда еще в истории человечества не относились к человеку с таким презрением никогда еще не обращались более оскорбительно никогда прежде еще не игнорировали гуманность с таким высокомерием

67 Хорвиц в своей книге *Борьба за Палестину*, которая была опубликована в прошлом году говорит

«Когда уничтожение ста женщин и детей в арабском пригороде Иерусалима Дер Ясине 9 апреля [1948 г.] иргунистами и «Борцами за свободу» дополнило военные поражения и отсутствие политического руководства, появилось достаточно оснований для общей деморализации арабов. К середине мая паника охватила все слои населения и приблизительно 200 000 арабов уже покинуло свои дома многие ища убежища в соседних арабских странах. Когда мандатарий наконец проявил свою правительственную власть то не оказалось никаких арабских политических учреждений для того, чтобы заполнить пустоту»

68 Автор которого нельзя обвинить в недостатке энтузиазма по отношению к политическому сионизму, совсем случайно проговаривается о Дер Ясине и о совершенном там 9 апреля 1948 г. иргунистами и довольно сомнительными «Борцами за свободу» убийстве ста арабских женщин и детей. Картина обрисованная наблюдателями Организации Объединенных Наций, которые сообщали об этом убийстве, еще более удручающая. Значение и последствия этого и подобных событий являются еще худшими. Существует программа тщательно разработанная и так же тщательно осуществляемая или подлежащая осуществлению. В определенное время эта программа стала проявляться и в быстрой последовательности породила много ужасов и переворотов

69 Хорвиц говорит нам что

«К середине мая [1948 г.] паника охватила все слои населения Палестины и приблизительно 200 000 арабов уже покинуло свои дома многие ища убежища в соседних арабских странах»

Тогда в кругах политического сионизма должно быть много поздравляли друг друга и еще больше стали поздравлять тогда, когда число палестинских арабов, в ужасе покинувших свои дома, увеличилось до миллиона

70 Прошли те времена когда такой лидер сионизма как Жаботинский в своей книге *Фронт войны евреев*, опубликованной впервые в 1940 году, заявлял, что «преобразование Палестины» — подразумевается ее сионизация — «может быть полностью осуществлено без выселения палестинских арабов». Действительная программа политического сионизма «без маски» открыто преследует цель вытеснения арабов для того чтобы открыть путь для еврейской иммиграции. Программа, предусматривающая эту цель, в то же время тесно примыкает к таким планам как план Макса Нордау который в дополнение к своей литературной славе, являлся соучастником в создании политического сионизма и который около тридцати двух лет тому назад в 1919 году, задолго до прихода фашизма и нацизма выступил со своим планом который продолжает оставаться одной из основ сионистской политики. Еще в 1919 году Макс Нордау с особой силой указывал на «первый миллион» иммигрантов-евреев в Палестину. К этому он добавляет что «для приема массового переселения евреев из других стран в состав Палестины неизбежно должна быть включена Трансиордания»

71 Если бы я сравнил план Макса Нордау с некоторыми другими планами (я не буду принуждать Совет выслушивать эти планы сегодня), то он выглядел бы довольно скромным. Он притязает лишь на Трансиорданию и на Палестину. Другие из его соплеменников желают большего

72 Таковы лишь некоторые эпизоды предшествовавшие заключению Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем или сопровождавшие заключение перемирия или последовавшие за ним. Я упомянул об этих эпизодах чтобы указать на то что преследует Израиль и мировой политический сионизм и против чего выступают Египет и остальные арабские страны

73 От имени своего правительства представитель Израиля красноречиво заявлял о стремлении к миру что полностью опровергается политикой и действиями этого правительства. Мир — это факты и реальная действительность — очевидные факты и действительность а не одни слова

74 Я привел в краткой форме некоторые примеры того что происходит в действительности и что представляют собой политика и стремления международного политического сионизма, в частности в том виде, в каком они осуществляются Израилем

75 Разве непонятно, что мы должны проявить заботу о нашей безопасности нашей обороне и самосохранении? Может ли кто-нибудь искренне заявить нам что он от имени своего государства, будь оно на месте Египта согласился бы на то, чего в настоящее время добивается Израиль а именно чтобы Египет разрешил провоз военных материалов в Израиль через свои собственные владения через свою собственную территорию? Может ли кто-нибудь искренне заявить, что он при подобных же обстоятельствах согласился бы на это для своей страны? Ответ очевиден

И пусть знают все те, кто предпочитает поддерживать и вдохновлять это неограниченное хулиганство Израиля на Среднем Востоке что если они ловят рыбу в мутной воде, то они делают это прекрасно

76 Пусть знают те кто болтает о мире и ведет войну кто пограл все даже в дискуссиях, что они запутались Это не путь к миру

77 В своей жалобе Израиль заявляет что Египет нарушил перемирие Но как я уже указывал Совету прежде, определенные постановления Соглашения не оставляют никаких сомнений в том что уже дважды было решено Египетско израильской смешанной комиссией

«Комиссия не имеет права требовать от египетского правительства чтобы оно не вмешивалось в вопрос о провозе товаров в Израиль через Суэцкий канал»

Эти постановления окончательны, и Израиль является страной подписавшей Соглашение о перемирии в соответствии с которым вынесены эти решения Такова суть дела Тем не менее Израиль подал свою жалобу и вот мы обсуждаем ее

78 В своем выступлении я уже уделил некоторое внимание Общему соглашению о перемирии между Египтом и Израилем и тем относящимся к делу нормам международного права которые я мог привести в связи с происходящей в настоящее время дискуссией Я попрежнему не вижу какое же конкретное действие правительства Египта нарушает международное право вляющая Устав Организации Объединенных Наций, или Общее соглашение о перемирии между Египтом и Израилем Я не могу также обнаружить никакого нарушения египетским правительством Константинопольской конвенции 1888 года о Суэцком канале изучение которой показывает еще более ясно, что жалоба Израиля не имеет под собой никаких оснований Она не выдерживает никакой критики

79 В моем заявлении Совету на его [549-м] заседании 26 июля я лишь коснулся Конвенции о Суэцком канале и относящихся к нему договоров Учитывая тот факт что другие ораторы не сказали пока ничего большего в этом отношении я ограничусь лишь кратким повторением того что относится к этому вопросу, и некоторыми дополнительными замечаниями и оставлю другие замечания до более поздней стадии нашего обсуждения

80 В моем предыдущем заявлении я указал что несмотря на меры принятые Египтом движение судов через Суэцкий канал испытало самые незначительные препятствия и даже увеличилось Для иллюстрации этого факта я привел цитаты из некоторых статистических докладов и выразил тогда как выражаю снова сегодня, свою готовность предоставить в распоряжение Совета дополнительные необходимые подробные сведения

81 Однако по моему мнению, ничто не может принести Совету больше помощи, чем рассмотрение обращения председателя Компании Суэцкого канала на заседании общего собрания акционеров состоявшемся 12 июня 1951 года Поскольку нет смысла зачитывать перед Советом всю речь я прочту лишь те ее части, которые относятся к делу Послушайте что заявил председатель Компании Суэцкого канала

как раз в тот день когда Специальный комитет Египетско-израильской смешанной комиссии по перемирию вынес свое решение в пользу Египта

«На последнем заседании нашего общего собрания год тому назад я предсказывал увеличение деловой активности в 1950 году по сравнению с 1949 годом Однако это увеличение достигло даже больших размеров чем я ожидал Поступления и прибыли от прохода судов через канал в прошлом году были значительно выше чем за предыдущие годы Начавшийся ранее прогресс шел еще более быстрыми темпами Поэтому нам следует отметить этот факт с должным удовлетворением

Увеличение прибылей предоставило нам возможность произвести соответствующее и существенное увеличение дивидендов Это увеличение объясняется надлежащей оценкой различных элементов в число которых, естественно входит возможность сохранения этого увеличения в будущем, при условии, что экономическое и политическое положение останется удовлетворительным В действительности нам кажется что это увеличение дивидендов всего лишь пропорционально тем надеждам которые вы вероятно испытывали, будучи лишены дивидендов в годы войны Мы делали все возможное чтобы не обмануть ваших надежд, и у нас есть основания считать, что вы с удовлетворением рассмотрите нашу рекомендацию о существенном увеличении дивидендов Совершенно ясно что распределение более высоких дивидендов ни в коей степени не препятствует нам как это показывают только что представленные вам счета, направить очень большую дополнительную сумму в резервный капитал Компания по мере возможности и в будущем будет проводить эти не являющиеся новыми меры предосторожности следуя таким образом по пути наших предшественников в поощрении политики капиталовложений и экономии которая обеспечит ваши будущие интересы таким же образом как дивиденды обеспечивают ваши теперешние интересы Не только один капитал нашей Компании выиграл от увеличения поступлений в 1950 году Те кто пользуется каналом находятся в таком же положении Ваше правление решило предоставить морским компаниям выгоды путем сокращения платы за проход по каналу В течение двух лет судовладельцы вообще и в частности судовладельцы Великобритании и Соединенных Штатов просили об этом Их просьбы стали еще более настойчивыми после того как стали известны финансовые результаты 1950 года В действительности намерения и постоянная практика Компании всегда были направлены на расширение выгод для судовладельцев при увеличении прибылей Компании поскольку это было возможно и оправдывалось Компания не изменит этого правильного курса политики за который она снискала себе благосклонное отношение в кругах судовладельцев Это благосклонное отношение и неоценимая поддержка со стороны Египта и египетского правительства представляют собой две величайших моральных силы, движущие Компанией Это объ-

ясняется тем фактом я повторяю что Компания всегда проявляла искреннюю заботу об интересах судовладельцев либо уменьшая, по возможности, плату за проход через канал либо предоставляя в их распоряжение самые совершенные средства и создавая по возможности наилучшие условия прохода через канал Компания определенно заинтересована в проведении этой политики и в дальнейшем обеспечении результатов этой политики Именно в соответствии с этой политикой мы предприняли на канале крупное строительство которое в настоящее время осуществляется и в некоторых пунктах закончено отметили в прошлом году плату за проезд пассажиров сокращаем в этом году транзитную плату с судов В докладе представленном правлением содержится исчерпывающий анализ элементов грузопотока по каналу, достигшего известной вам интенсивности Ничто, содержащееся в фактах приводимых при анализе, не вызывает пессимизма За пять прошедших месяцев этого года структура грузопотока по каналу оставалась в целом такой же как и в 1950 году Что касается объема грузопотока то начало использования трансаравийского трубопровода повлияло на этот объем в значительно меньшей степени чем ожидалось Далее, грузопоток и поступления за последние не сколько недель оставались на высоком уровне несмотря на события на Среднем и Дальнем Востоке которые казалось способны были уменьшить их Отношения с правительством Египта отличные Эти отношения характеризуются взаимным доверием и духом сотрудничества что является смыслом и формой Соглашения заключенного нами с правительством Египта 7 марта 1949 года»

82 Из этой речи вполне авторитетного лица которую я только что процитировал явствует, помимо прочего следующее 1) что за 1950 год и за пять последующих месяцев дела Компании процветали даже больше, чем за соответствующий предыдущий период 2) что прибыли возросли 3) что увеличились резервы 4) что благодаря сверхприбылям были произведены платежи тем судовладельцам, которые сотрудничали с Компанией 5) что были осуществлены новые работы и имеются другие работы которые надлежит выполнить 6) что отношения и сотрудничество с египетским правительством остаются самыми лучшими и 7) что любые открытые опасения за судьбу Компании и канала являются совершенно неуместными и менее убедительными чем крокодиловы слезы

83 Во всей этой речи нет упоминания или даже намек на какие-либо нарушения Конвенции о Суэцком канале ни слова о каких либо препятствиях чинимых движению по каналу ни звука о каком-либо нарушении свободы навигации по каналу

84 Еще не наступило время для того чтобы я привел некоторые сравнения и сделал необходимые заключения Когда придет для этого время я не буду спрашивать кто может сказать что и кому У меня, пожалуй, найдется достаточно что сказать

85 Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)* С разрешения Пред-

седателя мне бы хотелось от имени делегации Соединенного Королевства сделать краткое предварительное заявление На данном этапе я не хочу входить во все детали этого очень сложного вопроса, но я думаю, будет полезно если мы укажем на наш общий подход к вопросу

86 История поскольку мы знаем историю этого вопроса, была подробно изложена в тех выступлениях которые мы уже прослушали, и поэтому я не буду повторять того что уже сказано Я лишь напомню Совету то заявление которое было сделано мной в ноябре прошлого года *[522 е заседание]*, когда рассматривались этот и другие вопросы касающиеся Палестины Тогда я указал на три основных причины которых мое правительство придавало значение в связи с обеспечением скорейшего и удовлетворительного урегулирования вопроса

87 Прежде всего я указал на свободу международного мореплавания и международной торговли, что представляет вопрос чрезвычайной важности для моего правительства и конечно я думаю для всех морских держав Поэтому мы должны очень серьезно отнестись к любым ограничениям которые вводятся в мирное время в отношении свободы прохода судов через Суэцкий канал

88 Во-вторых в ноябре прошлого года я обратил внимание на практическое значение этих ограничений Делегация Израиля если она того желает может указать как эти ограничения отзываются на Израиле Я считаю что их влияние является значительным Насколько известно правительству Соединенного Королевства запрещение прохода нефтеналивных судов через Суэцкий канал к нефтеперерабатывающему заводу в Хайфе вызвало для нас большие неудобства и привело к значительным финансовым потерям Дополнительно к понесенному нами ущербу фактическая бездеятельность нефтеперерабатывающего завода в Хайфе отразилась почти во всех странах Западной Европы К сожалению, то, что сказал сегодня представитель Египта относительно в общем благополучного состояния дел Компании Суэцкого канала как нам кажется ни в коей степени не относится к тем серьезным потерям которые понесло правительство Его Величества в результате ограничений, установленных правительством Египта

89 Третье, на что я обратил внимание в моем заявлении в ноябре прошлого года — это политическое значение сохранения установленных ограничений что по всей видимости является самым важным Вот что я сказал тогда «Какие бы ни были права египетского правительства в этом случае — я предпочитаю сейчас на этом не останавливаться мы все не можем не сожалеть о том что политическое положение на Среднем Востоке остается неразрешенным и что сохранение в силе этих ограничений столь продолжительное время после подписания Соглашения о перемирии так сильно способствует напряженности и беспокойству на Среднем Востоке

90 Ни доводы, представленные Совету на прошлом и данном заседаниях ни события произошедшие с ноября прошлого года, никоим образом, по

нашему мнению, не повлияли на обоснованность того, что я тогда говорил. Пытаясь оправдать ограничения свободы международной торговли для которой определенное значение имеет использование Суэцкого канала представитель Египта поднял юридические вопросы связанные с толкованием Конвенции 1888 года о Суэцком канале и прав воюющих сторон. Эти вопросы несомненно являются спорными, хотя я должен сразу же сказать, что мы с нашей стороны не можем согласиться с выраженной им точкой зрения. Однако Совету Безопасности не зачем углубляться в дебри юридических доводов. С практической точки зрения я полагаю, Египет должен руководствоваться Соглашением о перемирии, заключенным в феврале 1949 года. До того как Соглашение о перемирии было утверждено Советом Безопасности г-н Бонч крупнейший авторитет по этому вопросу, заявил [433-е заседание]

«Едва ли приходится сомневаться в том, что обе стороны желают освободиться от многих оременительных ограничений, которые были установлены при временном перемирии. Все эти ограничения являющиеся наследием необъявленной войны, должны быть отменены. Необходимо обеспечить свободный доступ в эти районы отменить ограничения в отношении импорта и иммиграции обеспечить свободную перевозку грузов и уничтожить следы военной блокады так как они не соответствуют ни духу ни букве соглашений о перемирии»

91 Это ясное заявление г-на Бонча несомненно отражало в то время стремления Совета Безопасности. Действительно следует помнить что Совет Безопасности в своей резолюции от 11 августа [S/1376 II] указал что он рассматривает (привожу цитату из этой резолюции)

« соглашения о перемирии как важный шаг на пути к установлению постоянного мира в Палестине и [Совет] считает что эти соглашения заменяют собой перемирие, предусмотренное резолюциями Совета Безопасности от 29 мая [310-е заседание] и 15 июля 1948 года [338-е заседание]»

92 Совет отметил также что «некоторые соглашения о перемирии содержат безусловное обязательство воздерживаться от всех дальнейших враждебных действий между сторонами». В связи с этим мы полагаем что эти соглашения совершенно очевидно свидетельствуют о том что существующие в настоящее время ограничения противоречат воле Совета

93 Позиция Египта в том свете в каком ее пред ставил наш коллега Махмуд Фаузи-бей казалось бы основывается на так называемом праве само-сохранения. Это право представляется по крайней мере моей делегации, чрезвычайно туманной концепцией. Совершенно очевидно что государства имеют право на самосохранение если под этим понимать право на оборону в случае неспровоцированной агрессии. Это право ясно признается в статье 51 Устава в которой при этом указано что это право может быть использовано лишь до того, как Совет примет меры, необходимые для поддержания междуна-

ного мира и безопасности. Мы расходимся с представителем Египта тогда, когда он отстаивает (если он это действительно делает) право своего государства применять меры самообороны в данном случае. Если бы Египту действительно приходилось вести военные действия то несомненно можно было бы оправдать принятие им мер по обеспечению обороны. Однако в настоящее время положение не является таковым

94 Военные действия не ведутся и не велись на протяжении двух с половиной лет. Не может быть и речи о том, что Египет находится под угрозой нападения со стороны Израиля. Поэтому, мы должны сделать вывод что требование применения прав воюющей стороны для защиты Египта в настоящее время обосновано быть не может и должно рассматриваться как злоупотребление правами воюющей стороны в том виде, в каком они признаются международным правом

95 Позвольте мне сейчас обратить внимание на тот факт, что Специальный комитет, образованный в соответствии с соглашениями о перемирии закончил рассмотрение просьбы Египта как это предлагалось сделать в резолюции Совета Безопасности от 17 ноября 1950 года. Мы располагаем текстом заявления сделанного генералом Райли 12 июня который содержится в документе S/2194. Здесь я мог бы сказать, что я не могу согласиться с мыслью представителя Египта что замечания сделанные генералом Райли, можно игнорировать если принять во внимание что он выступал в непринадлежащей ему роли юриста как дилетант. В соответствии с постановлениями Соглашения о перемирии генерал Райли является как начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по соблюдению условий перемирия так и ex officio председателем данного Специального комитета. Поэтому мне кажется что любое выраженное им мнение должно встречать глубокое уважение в Совете

96 Из заключения генерала Райли совершенно ясно что эти ограничения независимо от того, представляют ли они с технической точки зрения нарушение Соглашения о перемирии, прямо противоречат духу этого Соглашения и представляют собой как заявил он агрессивный и враждебный акт. Конечно нельзя отрицать что сохранение этих ограничений которые применяются как я указывал прежде уже почти два с половиной года после подписания Соглашения о перемирии угрожает состоянию равновесия в данном районе и перспективам достижения окончательного урегулирования. Положение вызывает еще большее огорчение в связи с многочисленными заявлениями представителей Египта подчеркивающих свое искреннее желание действовать в духе сотрудничества и примирения и работать в целях восстановления общего мира в Палестине

97 В этих условиях на мой взгляд, важность с политической точки зрения скорейшего снятия ограничений значительно увеличилась, поскольку этот вопрос был рассмотрен в Совете в прошлом году. В настоящее время удовлетворительное урегулирование вопроса имеет не меньшее практическое значение чем тогда. Неиспользование всех возможнос-

тей нефтеперерабатывающего завода в Хайфе продолжает приносить убытки и вред не только Соединенному Королевству, но и многим другим странам, которые не имеют никакого отношения к палестинскому конфликту, и мне едва ли нужно напоминать Совету о том, что вследствие других событий на Ближнем Востоке потребность в полном использовании всех имеющихся возможностей нефтеперерабатывающих предприятий в Хайфе и других местах может стать еще более острой в силу необходимости снабжения нефтепродуктами обширных районов земного шара включая Западную Европу и многие страны Азии

98 Этим я заканчиваю общее предварительное заявление относительно нашей позиции о которой я хочу довести до сведения Совета По необходимости в нем содержится критика позиции занятой Египтом Но не думаю, чтобы оно было неожиданностью для представителя Египта ввиду сделанного мною в ноябре прошлого года заявления и ввиду многочисленных попыток договориться с египетским правительством дипломатическим путем Однако я преисполнен верой в то что египетское правительство само может быть, готово пересмотреть свою нынешнюю позицию Я отметил, что на заседании Совета [549 e] 26 июля представитель Египта заявил, что он будет полностью сотрудничать с Советом в деле обеспечения справедливого и действительного решения этого вопроса и что его подход к этому

вопросу будет честным и конструктивным Я уверен, что я выражу точку зрения многих занимающих места за столом в Совете Безопасности если скажу, что мы искренне надеемся, что в настоящее время египетское правительство найдет возможным снять эти ограничения Такой шаг ликвидирует несправедливость и ненормальность, которые, на наш взгляд, будут существовать до тех пор, пока сохранятся эти ограничения Этот шаг будет соответствовать мнению, выраженному такими крупнейшими авторитетами Организации Объединенных Наций, как г-н Бонч и генерал Райли, и окажет неоценимую помощь делу смягчения напряжения в данном районе и достижения окончательного мира которого мы все несомненно желаем

99 В общем наше мнение сводится к тому, что сохранение египетским правительством ограничений движения судов через Суэцкий канал является совершенно несправедливым и становится все более оскорбительным и что, поскольку египетское правительство не может найти способов и средств для улучшения положения, Совет Безопасности должен проявить свой бесспорный авторитет

100 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Совет Безопасности собирается вновь сегодня днем в 3 ч 30 м и первым выступит представитель Израиля

*Заседание закрывается в 1 ч 15 м дня*

# СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard 255a George St Sydney and 90 Queen St Melbourne  
Melbourne University Press Carlton N.3 Victoria

## АВСТРИЯ (см ниже)

## АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana Alsina 500 Buenos Aires.

## БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A. 14-22 rue du Persil Bruxelles.  
W. H. Smith & Son 7175 boulevard Adolphe Max Bruxelles

## БОЛИВИЯ

Libreria Selecciones Casilla 972 La Paz.

## БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir Rio de Janeiro Sao Paulo and Belo Horizonte

## ВЕНЕСУЭЛА

Libreria del Este Edificio Galipán, Av. F. Miranda No 52 Caracas

## ВЬЕТНАМ

Papete Librairie Nouvelle Albert Portail Boite postale 283 Saigon

## ГАИТИ

Librairie A la Caravelle Boite postale 111 B Port-au Prince

## ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cia Ltda 5a Avenida sur 28 Guatemala

## ГЕРМАНИЯ (см ниже)

## ГОНДУРАС

Libreria Panamericana Tegucigalpa

## ГОНКОНГ

The Swindon Book Co 25 Nathan Road Kowloon

## ГРЕЦИЯ

Eleftheoudakis Place de la Constitution Athenes

## ДАНИЯ

Enar Munksgaard Ltd Nørregade 6 København K

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana Mercedes 49 Ciudad Trujillo

## ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte" 9 Sh. Adly Pasha Cairo

## ИЗРАИЛЬ

Blumsteins Book Stores Ltd 35 Allenby Road Tel Aviv

## ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co Scindia House, New Delhi and 17 Park Street Calcutta  
P. Varadachary & Co. 8 Linghi Chetty Street Madras

## ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan Ltd Gunung Sahari 84 Djakarta

## ИРАК

Mackenzie's Book Shop Baghdad

## ИРАН

Ketab Khaneh Danesh 293 Saadi Avenue Tehran

## ИСЛАНДИЯ

Bokagerlund Söfnun Eymundssonar H. F. Austurstætt 18 Reykjavik

## ИСПАНИЯ (см ниже)

## ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni Via Gina Capponi 26 Firenze

## КАНАДА

Ryerson Press 299 Queen St West Toronto  
Periodica Inc 5112 Ave. Papineau Montreal 34

## КИТАЙ

The World Book Co Ltd., 99 Chung King Road 1st Section Taipei Taiwan  
Commercial Press Ltd 170 Liu Li Chang Peking

## КОЛУМБИЯ

Libreria Aménca Medellín  
Libreria Nacional Ltda Barranquilla  
Libreria Buchholz Galeria Av Jiménez de Quesada 8-40 Bogotá

## КОСТАРИКА

Trojes Hermanos Apartado 1313 San José

## КУБА

La Casa Belge O'Reilly 455 La Habana

## ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara Monrovia  
Albert Gemayel Monrovia

## ЛИВАН

Libreria Universelle Beyrouth

## ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer Luxembourg

## МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41 México DF

## НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff Lange Voorhout 9's Groningen

## НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand C.P.O. 1011 Wellington

## НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tenum Forlag Kr. Aulustsgt 7A Oslo

## ПАКИСТАН

Thomas & Thomas Fort Mansion Frere Road Karachi 3  
Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore

The Pakistan Cooperative Book Society Chittagong and Dacca (East Pakistan)

## ПАНАМА

Jose Menéndez, Plaza de Arango, Panamá

## ПАРАГВАЙ

Moreno Hermanos Asunción.

## ПЕРУ

Libreria Internacional del Perú Lima and Arequipa

## ПОРТУГАЛИЯ

Libreria Rodrigues 186 Rua Aurea Lisboa

## САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cia., 1a Avenida sur 37 San Salvador

## СИНГАПУР

The City Book Store Ltd Winchester House Collyer Quay

## СИРИЯ

Libreria Universelle Damas

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office P.O. Box 569 London S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops)

## СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

United Nations Documents Service Columbia University Press 2960 Broadway New York 27 NY

## ТАИЛАНД

Praman Mit Ltd 55 Chakrawat Road Wat Tuk Bangkok.

## ТУРЦИЯ

Libreria Hachette 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu Istanbul

## УРУГУВАЙ

Representacion de Editoriales Prof. H. Dela Av. 18 de Julio 1333 Montevideo.

## ФИЛИППИНЫ

Alemars Book Store 749 Rizal Avenue, Manila

## ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa 2 Koskuskatu Helsinki

## ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone 13 rue Soufflot Paris V

## ЦЕЙЛОН

Lake House Book Shop Associated Newspapers of Ceylon Ltd P.O. Box 244 Colombo

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Tržida 9 Praha I

## ЧИЛИ

Libreria Ivens Moneda 822 Santiago  
Editorial del Pacifico Ahumada 57 Santiago

## ШВЕЙЦАРИЯ

Librerie Payot S.A., Lausanne Genève  
Hans Raunhardt Kirchgasse 17 Zurich I

## ШВЕЦИЯ

C. E. Fritzes Kungl. Hovbokhandel AB Fredsgatan 2 Stockholm

## ЭКВАДОР

Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito.

## ЮГОСЛАВИЯ

Državno Preduzeće Jugoslovenska Knjižna Tržazija 27 11 Beograd

## ЮЖНО АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Book Store Box 724 Pretoria

## ЯПОНИЯ (см ниже)

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев

## АВСТРИЯ

B. Wullerstorff Waageplatz 4 Salzburg  
Gerold & Co., 1 Graben 31 Wien I

## ГЕРМАНИЯ

Elwert & Meurer Hauptstrasse 101 Berlin —Schöneberg

W. E. Saarbach Gereonstrasse 25-29 Köln (22c)

Alex. Horn Spiegelgasse 9 Wiesbaden

## ИСПАНИЯ

Libreria Bosch 11 Ronda Universidad Barcelona

## ЯПОНИЯ

Maruzen Company Ltd 6 Tori Nichome Nhonbashi Tokyo

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу Sales and Circulation Section United Nations New York, N. Y. U.S.A. или Sales Section, United Nations Office Palais des Nations Geneva Switzerland.

(55R1)